



Immatriculation n° IM094120001 C.D.A 94100 St
Maur des Fossés
Garantie Financière Groupama -Crédit
8-10 rue d'Astorg 75008 PARIS
Assurance R.C.P MAIF 200 Avenue Salvador
Allende 79000 Niort

WILHELM Robert 16 Avenue St Etienne, 57890 PORCELETTE

Tél. 03 87 04 29 98

wilhelm.robert@wanadoo.fr

absuva-porcelette.fr

CIRCUIT RUSSIE

MOSCOU - ANNEAU D'OR - SAINT-PETERSBOURG

10 jours / 9 nuits - Vols réguliers

Hôtels 3* Sup. en Pension Complète - Boissons**

Visites guidées, Entrées & Dégustation

Du 01 au 10 Septembre 2022

Chambre double 1900 € Chambre individuelle 2140 € (Même prix que 2020)

Base 40 Personnes

JOUR 1 PORCELETTE - FRANCFORT / MOSCOU

Formalités d'enregistrement et d'embarquement. Décollage à destination de Moscou sur **vol régulier**.
Arrivée à Moscou. Transfert à l'hôtel. Logement dans votre hôtel 3*** Sup.

JOUR 2 : MOSCOU

Tour Panoramique complet de Moscou. Vibrante, moderne et dynamique à l'extrême, la capitale russe est une destination culturelle de premier ordre. Cette trépidante métropole abrite le célèbre Bolchoï et l'impressionnant Kremlin. Des théâtres, salles de concert, boutiques chics, restaurants et clubs à la mode se succèdent sur les rives de la Moskova. Moscou est la plus grande ville de la Russie et de l'Europe, avec plus de 12 millions d'habitants. Elle a été la capitale de la Russie depuis le XVe siècle, sauf entre 1712 et 1918, où la capitale fut transférée à St. Pétersbourg. **Mont des Moineaux** » et nous nous arrêterons à son sommet, devant **l'Université Lomonossov**, l'un des sept gratte-ciels de style stalinien. Nous ferons une halte également au **Parc de la Victoire** ainsi que devant le **monastère de Novodievitchi** et son lac, qui inspira Tchaïkovski dans sa composition du « **Lac des Cygnes** ». Nous continuerons notre visite par les rives de la Moskova, où se trouve la « **Maison Blanche** », **siège du gouvernement russe**. Nous flânerons dans la **rue Arbat**, rue piétonne animée au cœur de la vieille ville. Nous passerons devant la cathédrale du Saint-Sauveur, la Douma (Parlement Russe) le **théâtre Bolchoï** puis l'imposante façade de la « **Loubianka** », siège de l'ancien KGB. La suite de la visite permettra de voir les ruelles de l'ancien quartier marchand **Kitaï-Gorod**. Nous arriverons finalement sur la Place Rouge, sans doute l'une des plus belles au monde, classée au Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO. Elle doit son nom à la couleur des briques des édifices qui l'entourent : **le Musée d'Histoire**, les murailles du **Kremlin** et la **cathédrale Saint-Basile** avec ses célèbres coupes en forme de bulbe, construite sur ordre du Tsar Ivan le Terrible. Sur la place se trouve aussi le **mausolée de Lénine** et sur ses pavés défile l'Armée Russe lors des nombreuses commémorations tout au long de l'année. **Visite extérieure du monastère de Novodievitchi et son "Lac des Cygnes"**. Classé au Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO, le Monastère de Novodievitchi (des Nouvelles Jeunes Filles) est l'un des plus beaux de toute la Russie. **Visite d'un marché local. Arrêt pour un shot de vraie vodka russe.** Si vous demandez à quoi pensent les gens

quand on leur évoque la Russie, tous répondront la vodka ! Ils n'ont pas tort vu à quel point cette boisson est enracinée dans la culture populaire russe. **Tour à pied du centre historique.** Début de notre tour à la **Place du Manège**, ancien marché de bétail, où se trouvaient les écuries impériales. Nous passerons à côté du « **kilomètre zéro de Russie** » et nous poursuivrons notre parcours devant les façades Art Nouveau classées des luxueux hôtels National et **Metropol et de la Douma** (Parlement Russe). Arrêt devant le **théâtre Bolchoï** puis devant l'imposante façade de la « **Loubianka** », siège de l'ancien KGB. **Kitai-Gorod** qui abrite de nombreuses petites cathédrales comme celles de Notre-Dame de Kazan et de la **Sainte-Épiphanie**. Nous nous arrêterons aussi au **GOUM**, ces célèbres galeries marchandes historiques, devenues aujourd'hui temple du luxe. Nous arriverons ensuite sur la **Place Rouge**, sans doute l'une des plus belles au monde, classée au Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO. **le Musée d'Histoire, les murailles du Kremlin et la cathédrale de Saint-Basile** avec ses célèbres coupoles en forme de bulbe, **Visite extérieure de la cathédrale Saint-Basile**, sur la Place Rouge. Cet ensemble architectural plein de fantaisie est la carte de visite de Moscou. **Visite du métro de Moscou.** Inauguré le 15 mai 1935 par le pouvoir soviétique comme un symbole de l'avancée technologique et industrielle du système politique, le Métro de Moscou était le « Palais du Peuple

Jour 3 MOSCOU

Visite du Kremlin et de ses Cathédrales. Le mot « Kremlin » se traduit par « forteresse » en russe. Dans l'ancienne Russie, dans chaque ville importante on érigait une place forte entourée d'une muraille, à l'intérieur de laquelle se trouvaient les principaux édifices, les églises et les cathédrales. Celui de Moscou, véritable berceau de la ville, est le plus important du pays et a été classé au Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO. **Visite de la cathédrale du Saint-Sauveur.** Cette imposante cathédrale est la plus grande église orthodoxe jamais construite. **Promenade dans le quartier "Octobre Rouge", usine soviétique devenue quartier branché.** La légendaire fabrique de chocolat Octobre Rouge fut construite en 1862 sur les rives de la Moskova. Il devint une icône de Moscou, avec son parfum de chocolat embaumant le centre de la capitale. **Promenade dans le quartier Zamoskvoretche.** Ce charmant recoin de Moscou se cache à proximité du Kremlin, de l'autre côté de la rivière Moskova. **Visite de la galerie Tretyakov.** Visite de cette incomparable pinacothèque, appelée ainsi en l'honneur de son fondateur Pavel Tretyakov (1832-1898), le célèbre marchand et grand mécène russe du XIXe siècle.

Jour 4 MOSCOU - SERGUIEV POSSAD – PERESLAVL-ZALESSKI - ROSTOV VELIKI - IAROSLAVL

Excursion à Serguiev Possad, le "Vatican Russe", et visite du Monastère. Situé à quelque 70 km au nord-est de Moscou, sur la Route Impériale de l'Anneau d'Or,

Tour panoramique de Pereslavl-Zalesski. Cette ancienne ville de l'Anneau d'Or est située au bord du lac Plechtcheïevo, entre Moscou et Iaroslavl, et a été fondée en 1152 par le prince Iouri Dolgorouki.

Nous pourrions admirer la **cathédrale de la Transfiguration du Sauveur**, érigée au moment de la fondation de la ville, ainsi que quelques-uns des nombreux monastères, dont la date de construction remonte au XIe siècle : **Troïtse-Danilovsky, Nikitsky, Feodorovsky ou Goritsky.**

Tour panoramique de Rostov Veliki. Rostov, appelée « Symphonie de Pierre », est une très belle ville médiévale dont les innombrables coupoles se reflètent dans les eaux du lac Nero. **la cathédrale Zatchatyevski** dont les merveilleux intérieurs sont décorés de fresques peintes par des maîtres d'Iaroslavl au XVIIe siècle, ainsi que **l'église de St. Isidore-le-Beni de 1565.** Les sites les plus importants se trouvent sur les rives du Lac Nero, comme le **monastère Spasso-Yakovlevsky**, datant de 1688, la néoclassique **cathédrale Dmitriev** et la voisine **église du Sauveur-dans-les-Sables.** À l'autre extrémité de la ville, à côté du lac, se trouve le **monastère d'Abraham**, l'un des plus anciens de Russie. Il abrite la **cathédrale de l'Épiphanie**, érigée par Ivan IV le Terrible en 1553 pour célébrer sa victoire sur les tatars à Kazan. Entre les deux monastères s'élève le majestueux Kremlin. **Visite du Kremlin de Rostov Veliki**, considéré comme le plus beau de Russie après celui de Moscou. Il est protégé de hauts remparts et fortifié par onze tours. Il se compose de trois parties : la **Place des Cathédrales, la Cour des Évêques et le Jardin du Métropolitain.** De nombreux autres édifices, époustouflants de beauté, s'étendent entre le Kremlin et le lac

Nero, comme l'**église de Saint-Jean Théologien**. Le Kremlin de Rostov Veliki est candidat à la liste du Patrimoine de l'Humanité de l'UNESCO. **Départ pour Iaroslavl.**

JOUR 5 : IAROSLAVL – KOSTROMA - SOUZDAL

Tour panoramique d'Iaroslavl. Située à la jonction des rivières Volga et Kotorosl, Iaroslavl fut fondée en 1010 par le prince Yaroslav le Sage sur un ancien établissement des Vikings. Elle grandit rapidement comme un centre commercial grâce à son port sur la Volga. En 1218 elle devint une principauté et en 1463 elle fut intégrée à Moscou. Dans le centre-ville, nous pouvons admirer le plan urbain tracé aux XVIII et XIX siècles : ici se situent les galeries commerciales « **Gostiny Dvor** » (1818), le bâtiment des **Bureaux du Gouvernement** (1785), la **maison Vakromeyev**, l'**Université d'État**, anciennement Maison de Charité (1786) et la **Caserne des Pompiers** dans un édifice Jugendstil de 1911. Ici se trouve aussi le **Théâtre Volkov**, le plus ancien de Russie, fondé en 1750 et dont l'édifice actuel date de 1911, ainsi que plusieurs résidences et bâtiments administratifs en style néoclassique et la **promenade sur les rives de la Volga**. Le quartier à la confluence de la Volga et de la Kotorosl est appelé la **Strelka**. Près d'ici se trouve également l'**église de l'Épiphanie** avec ses 5 dômes, un bel exemple d'église russe d'inspiration médiévale. L'**église de St. Jean Baptiste** est un modelé d'église du « style de Iaroslavl », avec ses extérieurs recouverts de riches faïences. On admirera ensuite les deux joyaux d'Iaroslavl, le Monastère de la **Transfiguration du Sauveur** et l'**église du Prophète Elie**. **Visite du territoire du monastère de la Transfiguration du Sauveur**, au bord de la Volga, bâti comme un kremlin ou forteresse afin de protéger la ville, avec de hauts murs blancs et des tours de guet. En son intérieur se trouve la remarquable **cathédrale de la Transfiguration du Sauveur** (1516), la construction la plus ancienne de la ville, ainsi que d'autres églises et structures défensives. **Visite de l'église d'Elie le Prophète**. Bâtie en 1650, cette église typiquement moscovite présente un extérieur assez simple, mais sa richesse surprend le **Tour panoramique de Kostroma**. Située sur les rives de la Volga, dans sa confluence avec la rivière Kostroma, Kostroma est la ville de l'Anneau d'Or située la plus au nord. la **Tour de Guet des Pompiers**, bâtie en 1827, la **Maison de la Garde**, le **palais du General Borchov** (1824), le **Théâtre Dramatique** (1863), et le **Monument à Mikhaïl Romanov**. Ici se trouvent aussi les célèbres « **Galleries des Commerçants** », datant de 1786, en style néoclassique. Dans l'intérieur de sa **cathédrale de l'Épiphanie**, le plus ancien bâtiment en pierre de Kostroma, se trouve l'icône byzantine du Xe siècle de Notre-Dame de Saint-Theodore, censé être miraculeux. L'église de la **Résurrection dans les Forêts (Debra)** était devenue entrepôt de légumes sous le régime soviétique et a été postérieurement restaurée. **Visite du monastère Ipatiev**, le **Palais des Romanov**, construit au XVIIe siècle pour Mikhaïl Romanov et sa mère, qui l'ont utilisé en tant qu'abri et cachette pendant l'invasion polonaise. C'est ici que Mikhaïl I a été béni comme premier Tsar des Romanov. **Arrêt à Plios**. Cette petite et charmante bourgade est située dans la région surnommée la « Suisse de la Volga ». pavées. **Tour panoramique à pied à Plios**. Lors d'une courte ballade, nous pourrions admirer la plupart des principaux sites d'intérêt de cette petite ville au bord de la Volga : quelques-uns d'entre eux sont des joyaux d'architecture, comme l'**église de la Résurrection du Christ** (1817), l'**église de la Trinite** (1808), l'**église Vedenskaya** (1828), la charmante **église en bois de la Résurrection** (1699) et la principale, la **cathédrale de l'Assomption** (1699).

Dîner chez l'habitant pour goûter les gourmandises locales faites par la maîtresse des lieux.

JOUR 6 : SOUZDAL – KIDEKCHA – BOGOLIOUBOVO – VLADIMIR - MOSCOU

Visite panoramique de Souzdal. Fondée en 1024, Souzdal est considérée comme un chef-d'œuvre de l'architecture médiévale russe, un merveilleux ensemble de 200 monuments religieux et civils, incluant 27 clochers et 5 monastères. le **Kremlin**, le **monastère du Sauveur et Saint-Euthyme** et le **couvent de l'Intercession Pokrovsky**. Nous allons aussi admirer l'intéressante architecture du **monastère de Saint-Alexandre** (1240), ainsi que les **Galleries Marchandes**, et les **monastères de Saint-Baile et de la Déposition**. Nous apprécierons le fait intéressant que la plupart des églises de Souzdal ont été construites par paires, ou « couplées ». **Visite du territoire du Kremlin de Souzdal**. la **Cathédrale de la Nativité**, avec ses **Portes Dorées** du XIIIe siècle, cinq jolis dômes et fresques murales d'une extraordinaire beauté. L'**église en bois de Saint-Nicolas** a été construite en 1766 dans la région de Souzdal et transférée ici depuis

son emplacement original. **L'église de Saint-Jean Baptiste**, de 1720, a été partiellement construite en bois. Il est intéressant d'apprécier les différences architecturales entre les deux églises voisines.

Visite du Musée d'Architecture en Bois de Souzdal. Il est situé sur l'autre rive de la Kamenka, face au Kremlin, l'église en bois de la Transfiguration (1756) et l'église en bois de la Résurrection (1776).

Visite du couvent de l'Intercession Pokrovsky. Visite de Kidekcha. Son église de Saint Boris et Saint Gleb, érigée en 1152 par ordre de Youri Dolgorouki, est la plus ancienne église en pierre à chaux blanche de Russie, style caractéristique des églises de la région de Vladimir. Visite de Bogolyoubovo. les ruines du château du prince Bogolioubski, qui incluent la Tour d'escalier et l'église de la Nativité de la Vierge, du XVIIe siècle. Ces monuments sont inclus au patrimoine de l'Humanité de l'UNESCO.

Tour panoramique de Vladimir. Berceau de la Russie actuelle, origine de son histoire avec la ville voisine de Souzdal, Vladimir possède un grand patrimoine culturel. Visite de la cathédrale de l'Assomption (Dormition), construite par le prince Andrei Bogolioubski –qui est inhumé ici- dans l'ancien Kremlin de Vladimir. Elle était censée être le centre de l'Église de Russie. **Visite extérieure de la cathédrale de Saint-Dimitri**. Édifiée en 1194 comme une église royale pour le prince Vsevolod III, son trésor est l'ensemble de bas-reliefs en pierre taillée dans sa façade, dédiés au Roi David, Alexandre le Grand et Samson.

Départ de Moscou.

Jour 7 : SAINT-PÉTERSBOURG

Transfert à la gare.

Départ pour St. Pétersbourg à bord du TGV « Sapsan » Visite panoramique complète de Saint-Pétersbourg. Fenêtre de la Russie vers l'Europe, la Venise du Nord, la Ville-Musée... **Visite totalement guidée en Français**, c'est une prise de contact idéale avec la ville, son centre historique et ses principaux monuments. Nous pourrions admirer la **perspective Nevsky**, avec ses plus prestigieux édifices : les **palais Anitchkov**, Stroganov et Beloselski-Belozerski, les églises protestante, catholique et arménienne, la **cathédrale orthodoxe de Notre-Dame-de-Kazan**, les bâtiments Eliséev, Singer et Mertens... la **cathédrale du Saint-Sauveur-sur-le-Sang-Versé**, typiquement russe avec ses coupoles multicolores et ses bulbes dorés. L'ancien Palais d'Hiver, imposante résidence des Tsars, aujourd'hui **musée de l'Ermitage**, domine avec sa façade Nord le cours de la majestueuse Neva. De l'autre côté du fleuve se dessine la silhouette de la forteresse de Pierre-et-Paul et sa haute flèche. Non loin se trouve la **maisonnette de Pierre le Grand**, le **palais Menchikov** et l'édifice historique de **l'Université**. Nous passerons ensuite devant **l'Amirauté** et son imposante flèche dorée, symbole de la force navale russe, sur laquelle Pierre le Grand voulut bâtir son Empire. Sa statue trône devant le bâtiment du **Sénat** et la **cathédrale de Saint-Isaac**, avec ses gigantesques colonnes de granite rouge de Finlande. La place du Théâtre abrite les bâtiments du Conservatoire et le célèbre **Théâtre Mariinsky**. Nous finirons notre parcours devant la belle **cathédrale de Saint-Nicolas-des-Marins**, entourée de canaux. **Petite promenade dans le quartier Dostoïevski. Visite de l'église Notre-Dame de Vladimir. Vue extérieure du croiseur « Aurore ».** **Visite extérieure de la maisonnette de Pierre le Grand.** C'était la première habitation de Saint-Pétersbourg, construite en 1703. **Visite de la forteresse Pierre-et-Paul avec sa cathédrale**, panthéon des tsars Romanov **Promenade guidée sur l'Avenue Nevsky**. La perspective Nevsky est l'axe principal de St. Pétersbourg, la plus jolie et la plus importante avenue de la ville. **Visite de la cathédrale Notre-Dame-de-Kazan.**

JOUR 8 : SAINT-PÉTERSBOURG

Petite promenade dans le quartier du Palais. Le quartier autour du palais d'Hiver, aujourd'hui Musée de l'Ermitage, est l'un des plus anciens et des plus intéressants de la ville. **Visite du musée de l'Ermitage.** Le magnifique Musée de l'Hermitage est le site le plus important de St. Pétersbourg. Il occupe le Palais d'Hiver, ancienne résidence des Tsars, et trois autres bâtiments adjacents surplombant la Neva.. **Visite de la cathédrale Saint-Isaac et montée à sa coupole pour admirer la vue panoramique.** Véritable symbole de St. Pétersbourg, elle a été dessinée et construite principalement par deux architectes : le Français Auguste de Montferrand et l'Espagnol Agustín de Betancourt.

Visite de la coupole de Saint-Isaac. Depuis la galerie ouverte autour du gigantesque Dôme, on peut admirer un magnifique panorama de la ville avec ses monuments principaux et la Neva.

JOUR 9 : SAINT-PÉTERSBOURG

Visite de la cathédrale de la Trinité et assistance partielle à la messe orthodoxe chantée. C'est un des plus grands bâtiments religieux à St. Pétersbourg. **Excursion à Pavlovsk et visite du palais de Paul I et du parc.** Le palais de Pavlovsk fut le cadeau de Catherine la Grande à son fils Paul, futur tsar Paul I, en 1777. **Visite du Parc de Catherine à Pouchkine.** La petite ville de Pouchkine, située à 30 km de Saint-Pétersbourg, a été nommée ainsi en l'honneur du célèbre poète russe. Elle s'appelait jadis « Tsarskoïe Selo », ou « Hameau des Tsars ».. **Vue extérieure du Palais de Catherine.** Le Palais de Catherine fut dessiné par l'architecte italien Bartolomeo Rastrelli, auteur des plus importants palais et monuments de la ville de Saint-Pétersbourg, et fut construit au XVIIIe siècle pendant le règne de cinq Tsars.

Dîner d'adieu au restaurant « Izba Podvorié » avec animation folklorique, vin et vodka à volonté.

Ce temple de la cuisine et des saveurs populaires occupe une typique « isba » russe en bois, à 30 km de Saint-Pétersbourg, dans un cadre idyllique entouré de bois de sapins et de bouleaux. Vous pourrez savourer les mets les plus savoureux de la cuisine russe..

Animation folklorique à Podvorié. Pendant votre savoureux repas dans cette Isba en bois, des danseurs et chanteurs habillés en costumes traditionnels rendront votre expérience russe encore plus inoubliable.

JOUR 10 : ST-PÉTERSBOURG / FRANCFORT / PORCELETTE

Petite promenade guidée dans le quartier des Arts (en fonction de l'heure de départ du vol,

IMPORTANT

Modalités d'obtention des visas par nos soins :

Les passeports (valides au moins 6 mois après la date de retour et signés) 10 mars 2023 doivent être déposés au plus tard 31 jours avant le départ accompagnés de : formulaire dûment rempli, 1 photo d'identité récente,. Si l'un des éléments manque, nous ne pouvons pas déposer la demande de visa.

Le PRIX COMPREND :

Les transferts aéroports de PORCELETTE A/R en autocar privatif **Les frais d'e-visa effectué par nos soins** : Les frais de dossier : Le transport aérien sur vols réguliers

Les frais de bagages à main et en soute Les transferts aéroport / hôtel / aéroport Le logement en hôtels 3*** Sup. Le supplément train TGV Russe " Sapsan " (3h45) avec une nuit supp. à Saint-Pétersbourg

La pension complète du dîner du jour 1 au petit-déjeuner du jour 1 L'eau, thé / café pendant chaque repas Service de guide officiel francophone pendant les visites et les transferts (sauf à bord du train). Écouteurs individuels durant le circuit Le Transport en autocar Grand Tourisme Les visites et entrées selon programme Les taxes et services locaux La garantie financière Atradius Les assurances Assistance / Rapatriement : Les assurances Annulation Toutes Causes / Bagages Les pourboires

Le PRIX NE COMPREND PAS : Les autres boissons et dépenses personnelles

A.B.S.C.V.A Président Wilhelm Robert 16 Avenue St Etienne 57890 Porcellette 03 87 04 29 98
wilhelm.robert@wanadoo.fr abscva1@abscva-porcelette.fr site : abscva-porcelette.fr

Feuille d'inscription : Voyage – Moscou du 1 au 10 Septembre 2022

Le (es) souscripteur(s) Mr/ Mme.....a(ont)pris connaissance des conditions de voyages de l'A.B.S.C.V.A. et s'engage(ent)à régler la totalité du séjour avant le départ selon les dates de paiements établies y compris en cas d'annulation pour des raisons diverses.

L'assurance annulation n'intervient qu'à la condition d'un séjour payé en totalité.

Mode de paiement pour le 1 Février 600 € par personne

1 Avril 600 € et le solde pour le 1 Juin 2022

Pour la garantie du prix veuillez envoyer **un acompte de 600 € par personne** avec le coupon réponse avant le **1 Février 2022 au Président Wilhelm Robert 16 Avenue St Etienne 57890 PORCELETTE accompagné d'un chèque libellé A.B.S.C.V.A.**

Joindre la copie de votre passeport valable (encore 6 mois après le 10 Septembre 2022

Et 1 photo d'identité récente pour le visa

Pour les personnes non à jour de leur cotisation 2022 joindre ou rajouter 20 € par personne

Nom.....Prénom.....Date de naissance.....

Adresse.....

Ville.....Code Postal.....

Tél : Port.....mail.....

Chambre double **1900 €** par personne x.....personne(s) =.....€

Chambre individuelle **2185 €** par personne x.....personne(s) =.....€

Partage la chambre avec Mr/Mme.....Prénom.....Date de naissance.....

Nom de naissance.....

Adresse.....

Ville.....Code postal.....

Tél : Port : mail.....

Le souscripteur s'engage et accepte les conditions de voyages de l'A.B.S.C.V.A ou du voyageur.

A.B.S.C.V.A ou l'agence de voyage déclinent toutes responsabilités au cas de non-respect

A.B.S.C.V.A et le cas échéant ,les voyageurs concernés déclinent toute responsabilité dans l'hypothèse ou les participants auraient oubliés leurs pièces d'identité ou présenteraient des document périmés(CI, Passeport, Carte Européenne de S.S etc...)

Nom.....Prénom.....

Date.....

Lu et approuvé

Signature